

Zeitschrift: Le conteur vaudois : journal de la Suisse romande
Band: 58 (1920)
Heft: 26

Artikel: L'é sai
Autor: Marc
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-215671>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 15.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

CONTEUR VAUDOIS

PARAISSANT TOUS LES SAMEDIS

Fondé en 1862, par L. Monnet et H. Renou



Rédaction et Administration :
Imprimerie PACHE-VARIDEL & BRON, Lausanne
PRÉ-DU-MARCHÉ, 9

Pour les annonces s'adresser exclusivement à la

PUBLICITAS

Société Anonyme Suisse de Publicité

LAUSANNE et dans ses agences

ABONNEMENT: Suisse, un an Fr. 6.—
six mois, Fr. 3.50 — Etranger, un an Fr. 8.70

ANNONCES: Canton, 20 cent.
Suisse et Etranger, 25 cent. — Réclames, 50 cent.
la ligne ou son espace.

Les annonces sont reçues jusqu'au jeudi à midi.

On peut s'abonner au Conteur Vaudois,
jusqu'au 31 décembre 1920 pour

3 fr. 50

en s'adressant à l'administration, Pré-
du-Marché 9, Lausanne.

Sommaire du Numéro du 26 juin 1920. — Armoiries
communales. — Lo Vilhio Dêvesa : On
sorda d'attaque ; L'é sai (Marc à Louis). — Aux
bords du Rhin. — Qui n'est par malheur que trop
vrai. — Le canon muet. — Anecdotes sur le landam-
man d'Affry. — FEUILLETON : Fumée, suite (B. Du-
mur).

ARMOIRIES COMMUNALES



Bière ne possède pas de sceaux ;
il existait pourtant une vignette
typographique qui représentait un
écusson blanc sur lequel trois sa-
pins s'élevaient d'un terrain rouge
(terrasse) sur lequel on lit: BIERE.

Cet écusson paraît avoir été admis
par les autorités comme armes officielles, et l'on a
supprimé avec raison le mot : Bière qui était peu
décoratif et enlaidissait plutôt le dessin. On peut
voir cette armoirie dans la Feuille des avis officiels.



Blonay. — Un sceau du XVII^e
ou XVIII^e siècle, longtemps perdu,
puis retrouvé en 1903 par M. de
Blonay du château de Blonay et
signalé par le pasteur Ruchet dans
ses « Sceaux communaux vaudois »
montre sur un champ deux cœurs
ou plutôt deux contours de cœur entrelacés pointe
contre pointe. Les couleurs ne sont pas indiquées.
Le cliché que la Feuille des avis officiels utilise
montre un champ d'or (jaune) et les contours des
cœurs de couleur rouge.

D'après feu le pasteur Cérésolle, les couleurs de
Blonay seraient le bleu et le rouge.



Bursins. — Les armes de cette
commune représentent sur un
champ blanc un chevron rouge
pointe en haut, de chaque côté de
cette pointe on voit une grappe
de raisin blanc « au naturel » et
à la partie inférieure de l'écusson,

entre les jambes du chevron, une bourse rouge
(façon « bourse à tabac »).

On voit qu'il s'agit ici d'armoiries quelque peu
parlantes par l'analogie des noms Bursins et bourse.

Ces armes dateraient, d'après le Calendrier héral-
dique vaudois, du XVIII^e siècle. Nous n'en con-
naissions pas l'origine.

Acrostiche.

Avec deux doigts on me saisit ;
Il faut y mettre un peu d'adresse ;
Garçon, de moi se garantit ;
Un enfant aisément s'y blesse.
Ie conduis les navigateurs.
Le temps se marque par mes signes,
Les Prussiens, par moi furent vainqueurs
Et l'on me trouve en ces huit lignes.



ON SORDA D'ATTAQUE

ORA qu'on a vu passâ clliâo brâvo vilhio
landstourmiers martsî ao pas et maniâ
lo pêtâiru, on sâ à quiet s'ein teni; et se
y'avâi dâo grabudzo à la frontièra, ma fâi gâ po
l'ennemi : trovêrai cauqon po lâi repondrè.

L'ont don z'u y'a on part dè senannès onna pe-
tite abâyi iô on lè z'a armâ et équipâ et iô on lè z'a
fé manœuvrâ; et on a bin vu que c'est onco dâi
gaillâ d'attaque quand bin y'ein a petêtrè on part
permi leu que sont on boccon trâo fignolets po êtrè
fermo quiet; ma y'ein a pou.

Quand clliâo dè pè Dzenêva sè sont rasseinbliâ,
pliovesâi; et coumeint la pliodze ne dussè jamé ar-
retâ on trouper, sè metliont tot parâi ein reing que
dévant. On gaillâ que ne sè tsaillesâi pas dè sailli
pè cé teimps, restâvè à la chotta lo lo pas dè porta
de 'na mâison, et diabe lo 'pas que l'allâvè s'alligni
quand hein lè z'autro lâi êtiont dza ti.

— Hardi! hardi! se lâi criè lo capitaino, dé-
patsein-no! que dâo diablo atteinè-vo?

— Y'atteinè ma fenna, que dussè m'apportâ on
parapliodze! repond lo terriblio sordâ.

L'Ê SAI

L'Ê tot parâi on rido affèra que la sâi, et
que fâ à pèri lè dzein. Accutâ vâi clli
l'histoire que m'a êta contâie pè lo Cafè
Vaudois à Lozena, on iâdzo que lâi êtè zu po bâire
on verro de tot crâno. Clli que mè la dete l'è on
grand coo que n'a jamé z'u de de dzanlhie deïn sa
vya. L'è dan onna tota veretâblia.

Lâi avâi, pè Etsallein — que crâio — on certain
Dzerelioud que l'êtâi on assaiti dau diâbllo. Tot
lâi êtâi bon : distaque, cognaque, omnibus, ver-
moute, kirsche à l'idye de cerise, li, marque, chie-
nique, mimameint lo vin. Lâi avâi rein que l'idye
que pouâve pas avau. L'avâi dan la tserrâire dau
bâre bin godja et ceïn lequâve avau la coraille asse
châ qu'onna demi-livra de búro avau lo clliotsi dau
moti. Dein ti lè casse, n'avâi jamé z'u sâi bin grand
teimps et ti lè dzein que lâi cougnessant ne desant
plie rein quand parlâvant de cauqon que l'êtâi
soiffeu : « Ie bâi quemet on vilhio municipau! »
mâ : « Ie bâi quemet Dzerelioud! »

Clli Dzerelioud n'a-te pas voliu parti po lè z'A-
mérique, de l'autro côté de la granta gollie. Ein a
medzi de la modze einradja, mâ sè plliagnâi jamé.
L'a z'u fam, et l'a z'u sâi. Mâ quand l'êcrizâi à son
onclliô Berbou ie desâi adî : « Tot va quasu bin! »
L'êtâi pas verè, mâ voliâve pas que sâi de. L'êtâi,
pè clliau z'Amérique, quemet noutron Seigneur su
la crâi : l'avâi sâi. Parâit que per lè on baille pas
à bâire âi dzein avoué dâi goûmo. Lo maître iô
l'êtâi n'êtâi pas adî derrâi la rita à sè z'ovrâi avoué
'na barelietta po lau z'offri on verro, et lo pouôro
Dzerelioud ein a vu dâi tote pouète, mâ lo desâi
pas à l'onclliô Berbou.

Clli l'onclliô tot parâi, que l'êtâi on tot malin

coo, dû que l'avâi z'u êtâ dein la police secrète
avoué Notz, devenâve que Dzerelioud l'avâi sâi,
dza dèvant dâovri la lettra, et fasâi :

— Lo nèvâo l'a rido sâi. N'a pas zu la leinga
prau moûva po pouâi collâ tot lo timbro. Ein a
rein que la maîti de collâ.

Dzerelioud ne bèvessâi pe rein mè on verro que
de sat ein qualôze, assebin l'a fini pè voyadzî dein
cilli l'Amérique, tant que l'è arrevâ dein clliau payî
qu'on appelle dâi z'Eta chet.

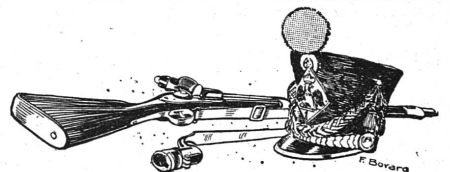
Vo sède que dâi clliau z'Etat lâi a min de caba-
ret. L'è dèfeindu de lâi veindre et lâi a min de Cafè
Vaudois, min de Messadzeri, min d'Ours, min de
Mille Colonda, min de Guez, min de Noverraz, min
de Tanta, min de rein. Vo laisso à devenâ se lo
pouôro Dzerelioud l'a teri la leinga. Continuâve à ne
rein dere à l'onclliô Berbou, quand bin l'âi z'êcrizâi.

Mâ allâ catsî oquie à l'onclliô Berbou. Atant fère
crère à n'on grand conseillè que lo discou que l'a
fé n'a pas êtâ bin dèblliottâ. On iâdzo l'onclliô
Berbou reçâi 'na lettra de Dzerelioud, ie la guegne
et ie fâ :

— Sti coup lo nèvâo l'a sâi à tsavon! à tsavon
vo dio.

Lo timbro n'êtâi pas collâ, l'êtâi épinguâ!

Marc à Louis, du Conteur.



AUX BORDS DU RHIN

EN attendant le règne de la paix, qui, pour
sûr, a manqué le rendez-vous que lui
avaient donné les promesses de l'annistie,
parlons de la guerre, puisque aussi bien nous sommes
encore sons son régime: On se bat, on se cha-
maille toujours un peu partout, peu ou prou. Mais
ce n'est pas de la dernière guerre qu'il s'agit; on en
est rassasié. La guerre dont il est ici question est
une guerre qui n'a pas eu lieu chez nous, mais à no-
tre porte. Les Suisses étaient là, pour un coup, et les
étrangers qui avaient eu la vellèté de se battre
contre nous se sont dits, sans doute, réflexion faite:
« Bast! après tout, il vaut mieux caner; avec les
Suisses, on ne sait jamais ce qui peut arriver, sur-
tout si les Romands s'en mêlent. » Et ils ont cané.

C'est de la campagne du Rhin, de 1849, dont
nous voulons parler, et ce sont les représentations
de la Gloire qui chante, qui nous ont remis ces
événements en mémoire. Voici à ce sujet un fait
intéressant pour nous, Vaudois. Il fut conté jadis
dans le Conteur par Louis Monnet.

Donc en mai 1849, une insurrection éclata dans
le grand-duché de Bade, contre le grand-duc, qui
dut prendre la fuite. Un gouvernement provisoire
fut institué à Carlsruhe; mais la Prusse ne tarda
pas à intervenir militairement. De là, plusieurs
batailles dans lesquelles les insurgés se défendi-
rent avec acharnement; mais la dernière, qui ne
dura pas moins de dix heures, se termina par la
déroute complète des Badois.

Ce fut un sauve-qui-peut général: artillerie, ca-
valerie, infanterie, corps-francs s'enfuirent dans